

**Europos Parlamento Pirmininkės Robertos Metsolos kalba,
perskaityta per 2022 m. birželio 23 ir 24 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimą Briuselyje**

Pastaraisiais mėnesiais nebuvo lengva. Susiduriame su agresyvia Rusija, kuri pažeidė žaidimo taisykles. Kiekviena valstybė, kiekvienas vadovas patiria precedento neturinčią spaudimą:

- infliacija pasiekė iki šiol neregėtą mastą;
- energetikos krizė, dėl kurios mažėja pasiūla ir didėja sąnaudos;
- maisto stygius, kuris reiškia realią pasaulinio bado tikimybę;
- socialinis poveikis pažeidžiamiausiems mūsų visuomenės nariams – kaip tik dabar besibaigiant dvejų metų trukmės pandemijai – kiekvieną dieną stiprėja;
- svyruojančios rinkos, kurstančios neapibrėžtumą;
- Rusijos dezinformacija, skatinanti populizmą, nacionalizmą ir izoliacionizmą.

Tai momentas, kai turime likti kartu. Tai momentas, kurio nepasirinkome, bet mums nieko kita nelieka, kaip jį įveikti.

Žinau, kad nėra lengvų atsakymų ar nesudėtingų sprendimų, bet užtikrinu, kad esama neteisingų pasirinkimų ir jų turime vengti.

Istoriškai būtų buvęs neteisingas sprendimas šiuo metu nesuteikti Ukrainai ir Moldovai šalies kandidatės statuso arba nesuteikti Sakartvelui aiškios perspektyvos.

Šalies kandidatės statusas

Tai yra pagrįstas sprendimas, kuris yra būtinas, jį galime priimti ir džiaugiuosi matydama bendrą sutarimą prie šio stalo. Ši diena įeis į istoriją!

Narystė ES nebus įgyvendinta per vieną naktį, visada buvome sąžiningi šiuo klausimu, tačiau šalies kandidatės statusas reikš postūmį precedento neturinčiai reformų darbotvarkei, suteiks galimybę dalyvauti programose ir, svarbiausia, tai reiškia, kad Ukrainoje kenčiančių žmonių ir susirūpinusių Moldovos gyventojų viltis virs apčiuopiama pažanga. Turėtume aiškiai pasakyti, kad tai nėra tik simbolinis aktas, šis žingsnis sustiprins ES, taip pat Ukrainą bei Moldovą. Tai parodys ir mūsų, ir šių šalių žmonėms, kad mūsų vertybės yra svarbesnės nei retorika. Viltis gali duoti rezultatų. Kitos laukiančios šalys – Vakarų Balkanų šalys – taip pat turi matyti, kad viltis duoda rezultatų. Atėjo tam laikas.

Nuovargis nuo karo

Taip pat būtų neteisinga manyti, kad viešoji nuomonė ir toliau bus mūsų veiksmų remiant Ukrainą paskata, arba nereikėtų nuvertinti Rusijos įtakos masto. Turime pripažinti, kad atsiranda infliacijos pakurstytas nuovargis, kad matome daug atvejų, kai mažėja mūsų piliečių atsparumas socialiniam ir ekonominiam poveikiui, taigi turime stengtis dar labiau. Turime kovoti su Kremliaus naratyvu, kad užgesintume jo kurstomą baimės židinį.

Ne dėl žaliojo kurso kyla kainos arba didėja infliacija, kai kuriais atvejais net beveik iki 20 proc. Perkamajai galiai poveikį daro ne mūsų sankcijos. Taip yra dėl Kremliaus noro daryti didesnę įtaką. Taip yra todėl, kad jie nori patogiai gyventi apsupti vasalinių šalių. Taip yra todėl, kad, jų nuomone, demokratija yra netvirta, valstybes silpninanti santvarka. Mes žinome, kad yra priešingai.

Klimatas ir energetika

Būtų neteisinga atsisakyti vidutinės trukmės ir ilgalaikių klimato tikslų. Turime visiškai atsisakyti Rusijos energijos, baigti kurti Europos energetines salas ir užsitikrinti energetinę nepriklausomybę – kas be jos yra strateginis savarankiškumas? Taip pat negalime atšaukti pažado, kurį davėme visai

žmonių kartai. Tai susiję ne tik su saugumu, bet ir su aplinka. Taigi manau, jog reikia užtikrinti, kad neatidėliotinos ir trumpalaikės priemonės vidutinės trukmės laikotarpiu netaptų nauja kasdienybe.

Infliacija, socialinis ir ekonominis poveikis

Būtų neteisinga neatsižvelgti į susirūpinimą dėl didėjančių išlaidų bei infliacijos ir galvoti, kad tai praeis arba daryti prielaidą, kad padėtis nepablogės. Daugelyje valstybių dar nepasiekėme aukščiausio taško. Mums reikalingas nenukrypstamas, aiškus ir vieningas požiūris, rodantis, kad šiuo klausimu esame išvien. Nėra vieno nacionalinio sprendimo šiam socialiniam ir ekonominiam poveikiui, su kuriuo susiduriame, atremti. Neturime atmesti nė vieno pasiūlymo.

Sankcijos ir pagalba Ukrainai

Turime paspartinti vienu metu karinės, humanitarinės ir finansinės pagalbos teikimą Ukrainai. Be to, turime daryti pažangą sankcijų srityje.

Sankcijos yra naudinga priemonė, jei jos įgyvendinamos tinkamai, todėl reikia pradėti rengti kitą priemonių rinkinį ir, jei reikia, pašalinti taikymo srities spragas. *To neabejotinai reikia*, nes Rusija eina lažybų, kad pasiduosime pirmi. Jie lažinasi, kad spaudimas, kurį jie daro mūsų visuomenėms, pakirs mūsų vienybę ir jie galės grįžti atgal į geležinių uždangų ir įtakos sferų ateitį. Jie manipuliuoja priešprieša „mes“ ir „jie“ ir posakiu „kieno galia, to ir valia“. Europa nuėjo per toli, kad dabar nusileistų, ir spaudimas Rusijai taip pat didėja.

Apsirūpinimo maistu saugumas

Neturime įtikėti melaginga ir ciniška Rusijos propaganda, kuri dėl gresiančios apsirūpinimo maistu krizės verčia kaltę Ukrainos veiksams ar ES sankcijoms. Šiuo atveju kaltė neabejotinai tenka agresoriui.

Norėčiau pagirti Komisijos ir valstybių narių pastangas, susijusias su solidarumo koridorių iniciatyva. Turėtume padidinti šių koridorių kiekį ir šalinti logistines kliūtis.

Migracija

Žvelgiame į Rytus, tačiau negalime nuvertinti šio karo poveikio ir pietinėms kaimyninėms šalims. Turime būti pasirengę padėti ir negalime būti užklupti netikėtai, kai migracijos srautai vėl padidės. Esu susirūpinusi dėl to, kad netrukus atsidursime tokioje padėtyje, kuri yra visiškai nuspėjama, bet kuri vėl mus užklups visiškai nepasirengusius. Esama galimybių, kuriomis galėtume pasinaudoti patekę į šią daugialypę krizę, kurios metu pažeidžiamais asmenimis geopolitiniuose žaidimuose naudojamosi kaip įkaitais.

Europos ateitis

Europos ateities klausimu turime būti ambicingi. Galime sustiprinti Sąjungos gebėjimą veikti tokiose gyvybiškai svarbiose srityse kaip sveikata, energetika, gynyba ir pagrindinės vertybės. Parlamentas yra pasirengęs veikti, tai patvirtinta mūsų dviejuose rezoliucijose. Jų nereikėtų ignoruoti. Kitas natūralus žingsnis – sušaukti konventą. Žinau, kad kai kurie iš jūsų tam prieštarauja, tačiau taip galime toliau diskutuoti apie mūsų visų ES projektą. Turime būti pasirengę pažvelgti į tai, kaip veikiame, ir išsiaiškinti, ką galime padaryti geriau.

Europos Parlamentas yra pasirengęs spręsti šiuos uždavinius. Ir jis yra pasirengęs tai daryti kartu su institucijomis ir valstybėmis narėmis.